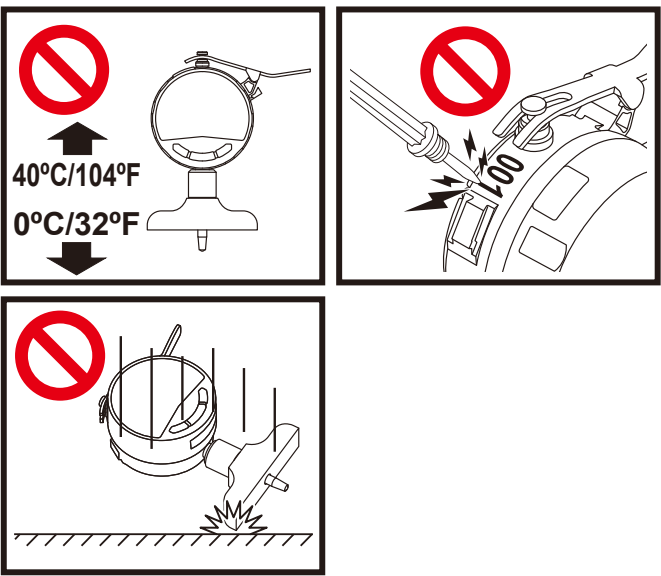


No. 99MAG037M2

デプスゲージ(デジタルタイプID-CNX)

安全上のご注意



保証書

商品名

コーナ番号

製造番号

(お買い上げの際、お買い上げの場所、上記各欄の必要事項についてご記入ください。)

当社は、品質保証の国際規格 (ISO9000シリーズ) に基づく品質システムにより品質保証をなさっております。この保証は、ミットヨウ検査機器に適合し、使用した検査器具(図解書等)の「リーザリディ」を遵守しております。

取扱説明書、本体封入付「本」の注意事項に記した正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、本保証書内容により無料修理をさせていただきます。

株式会社ミットヨウ

〒213-8533 神奈川県川崎市高津区坂1-20-1

電話(044)813-8230

保証期間

お買い上げ日より1年間

本体

1年

■保証期間内では次のような場合には有料修理となります。

◆使用上の誤り、改造や不当な修理による故障または損傷

◆お買い上げ後の修理、輸送、落下などによる故障または損傷

◆不適当な保存、保管、保存による故障または損傷

◆異常電圧、指定外の使用電圧(電圧、周波数)による故障または損傷

◆消耗品の消耗による故障または損傷

◆火災、洪水、水害、落雷、その他の天災地変、公害、盗害、火災等(不可抗力)による故障または損傷

◆本機のご誤用による損傷

◆その他当社の責任とみなされない故障または損傷

■修理は、お買い上げの販売店または最寄りの弊社営業所へ依頼してください。

※本保証書はお買い上げいただいた国にのみ有効です。

※本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

保証書

商品名

コーナ番号

製造番号

(お買い上げの際、お買い上げの場所、上記各欄の必要事項についてご記入ください。)

当社は、品質保証の国際規格 (ISO9000シリーズ) に基づく品質システムにより品質保証をなさっております。この保証は、ミットヨウ検査機器に適合し、使用した検査器具(図解書等)の「リーザリディ」を遵守しております。

取扱説明書、本体封入付「本」の注意事項に記した正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、本保証書内容により無料修理をさせていただきます。

株式会社ミットヨウ

〒213-8533 神奈川県川崎市高津区坂1-20-1

電話(044)813-8230

保証期間

お買い上げ日より1年間

本体

1年

■保証期間内では次のような場合には有料修理となります。

◆使用上の誤り、改造や不当な修理による故障または損傷

◆お買い上げ後の修理、輸送、落下などによる故障または損傷

◆不適当な保存、保管、保存による故障または損傷

◆異常電圧、指定外の使用電圧(電圧、周波数)による故障または損傷

◆消耗品の消耗による故障または損傷

◆火災、洪水、水害、落雷、その他の天災地変、公害、盗害、火災等(不可抗力)による故障または損傷

◆本機のご誤用による損傷

◆その他当社の責任とみなされない故障または損傷

■修理は、お買い上げの販売店または最寄りの弊社営業所へ依頼してください。

※本保証書はお買い上げいただいた国にのみ有効です。

※本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

デプスゲージ(デジタルタイプID-CNX)

▶安全に関するご注意

商品のこの使用に当たっては、記載の仕様・機能・使用上の注意に従ってご使用ください。それ以外でのご使用になりますと安全性を損なうおそれがあります。

▶海外移転に関するご注意

本商品は「外国為替及び外国貿易法」の規制対象品です。海外移転する場合は、事前に弊社にご相談ください。

▶警告

死亡や重度の障害を招く可能性のあるリスクを示します。

- 電池は乳幼児の手の届かない所に置いてください。万一、飲み込んだ場合には、直ちに医師に相談してください。
- 電池は高温、高圧、火気、火に近づくなどしないでください。
- 万一、電池のアルカリ性液体が漏れ皮膚や衣服に付着した場合にはきれいな水で洗い流し、もし目に入ったときはきれいな水で洗った後、直ちに医師の治療を受けてください。

▶注意

軽度の障害を招く可能性のあるリスクを示します。

電池は充電式ではないので充電しないでください。＋を正しく入れてください。液漏れや破裂のおそれがあり、機器の故障、けがなどの原因となります。

分別処理を行って

欧州諸国で電気・電子機器の廃棄をする際の注意

商品または包装に記されたこのシンボルマークは、欧州諸国でこの商品を廃棄する時に一般家庭ゴミと一緒にしないでください。このシンボルマークは、WEEE(廃電気電子機器)を土壌に埋め立てる量を減らす環境への影響を軽減するために、商品の再利用とリサイクルに協力してください。本商品の廃棄方法については、お求めの販売店、または弊社営業所の窓口にご相談ください。

電磁両立性について

・本商品は、EMC指令および英国電磁両立性規制に適合していますが、この要求を超える電磁妨害を受けた場合は保証外となり、適切な対策が必要となります。

・電圧などの急激な変動やノイズなど、過度の電圧を加えないでください。

・お買い上げの際は、乾いた柔らかい布で本体を拭き、または希釈した中性洗剤に浸してご使用ください。有機溶剤(シンナー・ベンゼン)を使用すると変形や故障の原因となります。

・シンボルマークは、電磁両立性の原因となります。アルコールを含ませた布などできれいに汚れを拭き取り、ご使用ください。

・3か月以上ご使用にならない場合には、本商品がアレルギー反応を引き起こす場合があります。電池の鮮明さと本商品を破壊するおそれがあります。

CEマーク/UKCAマーク

EMC指令/電磁両立性規制: EN IEC 61326-1
Immunity test requirement: Clause 6.2 Table 2
Emission limit: Class B

RoHS指令/電気電子機器における特定有害物質の制限規制: EN IEC 63000

使用上の注意

・本商品を購入後初めて使用するときには、同梱の電池を本商品にセットしてからご使用ください。

・スプリングを急激に動かしたり、横方向に力を加えないでください。

・電圧などの急激な変動やノイズなど、過度の電圧を加えないでください。

・お買い上げの際は、乾いた柔らかい布で本体を拭き、または希釈した中性洗剤に浸してご使用ください。有機溶剤(シンナー・ベンゼン)を使用すると変形や故障の原因となります。

・シンボルマークは、電磁両立性の原因となります。アルコールを含ませた布などできれいに汚れを拭き取り、ご使用ください。

・3か月以上ご使用にならない場合には、本商品がアレルギー反応を引き起こす場合があります。電池の鮮明さと本商品を破壊するおそれがあります。

保証書

商品名

コーナ番号

製造番号

(お買い上げの際、お買い上げの場所、上記各欄の必要事項についてご記入ください。)

当社は、品質保証の国際規格 (ISO9000シリーズ) に基づく品質システムにより品質保証をなさっております。この保証は、ミットヨウ検査機器に適合し、使用した検査器具(図解書等)の「リーザリディ」を遵守しております。

取扱説明書、本体封入付「本」の注意事項に記した正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、本保証書内容により無料修理をさせていただきます。

株式会社ミットヨウ

〒213-8533 神奈川県川崎市高津区坂1-20-1

電話(044)813-8230

保証期間

お買い上げ日より1年間

本体

1年

■保証期間内では次のような場合には有料修理となります。

◆使用上の誤り、改造や不当な修理による故障または損傷

◆お買い上げ後の修理、輸送、落下などによる故障または損傷

◆不適当な保存、保管、保存による故障または損傷

◆異常電圧、指定外の使用電圧(電圧、周波数)による故障または損傷

◆消耗品の消耗による故障または損傷

◆火災、洪水、水害、落雷、その他の天災地変、公害、盗害、火災等(不可抗力)による故障または損傷

◆本機のご誤用による損傷

◆その他当社の責任とみなされない故障または損傷

■修理は、お買い上げの販売店または最寄りの弊社営業所へ依頼してください。

※本保証書はお買い上げいただいた国にのみ有効です。

※本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

保証書

商品名

コーナ番号

製造番号

(お買い上げの際、お買い上げの場所、上記各欄の必要事項についてご記入ください。)

当社は、品質保証の国際規格 (ISO9000シリーズ) に基づく品質システムにより品質保証をなさっております。この保証は、ミットヨウ検査機器に適合し、使用した検査器具(図解書等)の「リーザリディ」を遵守しております。

取扱説明書、本体封入付「本」の注意事項に記した正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、本保証書内容により無料修理をさせていただきます。

株式会社ミットヨウ

〒213-8533 神奈川県川崎市高津区坂1-20-1

電話(044)813-8230

保証期間

お買い上げ日より1年間

本体

1年

■保証期間内では次のような場合には有料修理となります。

◆使用上の誤り、改造や不当な修理による故障または損傷

◆お買い上げ後の修理、輸送、落下などによる故障または損傷

◆不適当な保存、保管、保存による故障または損傷

◆異常電圧、指定外の使用電圧(電圧、周波数)による故障または損傷

◆消耗品の消耗による故障または損傷

◆火災、洪水、水害、落雷、その他の天災地変、公害、盗害、火災等(不可抗力)による故障または損傷

◆本機のご誤用による損傷

◆その他当社の責任とみなされない故障または損傷

■修理は、お買い上げの販売店または最寄りの弊社営業所へ依頼してください。

※本保証書はお買い上げいただいた国にのみ有効です。

※本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

Depth Gage (Digital Type ID-CNX)

▶Safety Precautions

To ensure operator safety, use this instrument in conformance with the directions and specifications given in this User's Manual. Non-compliance to the instructions may compromise safety.

▶Notes on Export Regulations

Do not commit an act which could, directly or indirectly, violate any law or regulation of Japan, your country, or any other international treaty, relating to the export or re-export of any commodities.

▶WARNING

Shows risks that could result in death or serious injury.

- Always keep batteries out of reach of children, and if swallowed, consult a physician immediately.
- Batteries should never be short-circuited, disassembled, deformed or torn in contact with extreme heat or flames.
- If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush eyes immediately with clean water and consult a physician. If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush the exposed area thoroughly with clean water.

▶CAUTION

Shows risks that could result in minor or moderate injury.

Never attempt to charge the primary battery or reverse the positive-negative terminals when mounting. Improper battery handling or mounting may cause the battery to explode, cause battery leakage and/or serious bodily injury or malfunctioning.

Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging is based on the WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment). It indicates that this product shall not be treated as household waste. To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfills, please cooperate in reuse and recycle. Please contact your dealer or nearest Mitutoyo sales office for instructions on how to dispose the product.

Disposal of Waste Batteries and Accumulators (applicable in the European countries with separate collection systems)

Batteries and accumulators containing heavy metals such as mercury, lead, and cadmium may contaminate the environment if improperly discarded. When incinerated, certain chemicals are released into the air or concentrated in the ash residue from the combustion process. These may lead to health risks to humans and animals, and also damage the environment in general.

In compliance with legal requirements, the symbol of a crossed-out wheeled bin is either applied on the battery or on its packaging. This symbol indicates that disposal of the batteries as household waste is strictly prohibited. Instead, the batteries must be disposed according to separate collection and recycling rules. Additional marking identifies that heavy metal content (i.e. Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead) is contained within the battery is over prescribed levels. End users are obliged by law to comply with the discarding procedure for waste batteries. At Mitutoyo facilities, or at its appointed distributors, these used batteries should be properly disposed of according to the applicable laws and regulations. For more information, please refer to the instructions for use or contact your dealer for disposal of previously supplied batteries at no charge.

Electromagnetic Compatibility

This product complies with the EMC Directive and the UK Electromagnetic Compatibility Regulations; however, if this receives electromagnetic interference that exceeds these requirements, it will be out of warranty and require appropriate measures.

The display of this instrument may flicker or disappear temporarily due to electromagnetic interference caused. However, it will return to the regular display once the interference is removed.

CE marking/UKCA marking

EMC Directive/Electromagnetic Compatibility Regulations: EN IEC 61326-1
Immunity test requirement: Clause 6.2 Table 2
Emission limit: Class B

RoHS Directive/The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations: EN IEC 63000

Precautions for Use

Before using the instrument for the first time, install the supplied battery.

Do not move the plunger quickly or apply horizontal force.

Do not strike the instrument or allow it to be struck. Do not drop it or apply excessive force to it.

To clean the indicator, use a cloth soaked in a diluted neutral detergent. Do not use any organic solvent (thinner or benzene). It may deform or damage the indicator.

The contaminated plunger may cause malfunction. Wipe them off with a cloth damped with alcohol.

If the instrument will not be used for more than three months, remove the battery from and store it properly. Otherwise, liquid may leak from the battery and damage the instrument.

For more information, refer to User's Manual 99MAG036A1.

https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search

Tiefenmessgerät (Digitales Modell ID-CNX)

▶Sicherheitshinweise

Um die Sicherheit des Anwenders zu gewährleisten, ist das Gerät unter Befolgung der in vorliegender Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und Spezifikationen zu bedienen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Sicherheit beeinträchtigen.

▶Hinweise zur Exportkontrolle

Begehen Sie keine Handlungen, die bezüglich der Ausfuhr oder Wiederausfuhr von Waren mittel- oder unmittelbar die Gesetze oder Vorschriften Japans, Ihres Landes oder ein internationales Abkommen verletzen.

▶WARNUNG

Weist auf Risiken hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.

- Tenez toujours les piles hors de portée des enfants et, en cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent jamais être mises en court-circuit, démontées, déformées ni exposées à une chaleur ou des flammes extrêmes.
- En cas de contact du liquide alcalin contenu dans une pile avec les yeux, rincez immédiatement les yeux à l'eau propre et consultez un médecin. En cas de contact du liquide alcalin contenu dans la pile avec la peau, rincez soigneusement la zone exposée à l'eau propre.

▶ACHTUNG

Weist auf Risiken hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen können.

Unternehmen Sie keinen Versuch, die Primärbatterie aufzuladen oder mit Plus- und Minus-Anschluss beim Einbau umzukleuen. Unsachgemäße Handhabung oder nicht korrektes Einlegen der Batterie kann dazu führen, dass die Batterie explodiert oder ausläuft und schwere Körperverletzungen oder Fehlfunktionen verursacht.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (unter Nutzung der in europäischen Ländern vorgesehenen Mülltrennsysteme)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung basiert auf der WEEE-Richtlinie (Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten). Damit wird darauf hingewiesen, dass das Produkt nicht als Hausabfall zu behandeln ist. Gehen Sie stattdessen nach dem in den entsprechenden Sammelbehältern zur Wiederverwertung bzw. fachgerechten Entsorgung ab. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder das nächstgelegene Mitutoyo-Verkaufsbüro, um Anweisungen zur Entsorgung des Produkts zu erhalten.

Entsorgung von Altbatterien- und Akkus (unter Nutzung der in europäischen Ländern vorgesehenen Mülltrennsysteme)

Batterien und Akkus, die Schwermetalle wie Quecksilber, Blei und Cadmium enthalten, verursachen bei unsachgemäßer Entsorgung Schadstoffbelastungen der Umwelt. Wenn sie verbrannt werden, werden bestimmte Chemikalien in die Luft freigesetzt oder in den Ascherückständen des Verbrennungsprozesses konzentriert. Diese können zu Gesundheitsrisiken für Menschen und Tiere führen und die Umwelt schädigen. In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen sind das Symbol der durchgeschlagenen Abfalltonne auf dem Produkt oder seiner Verpackung an, das die Entsorgung von Batterien über den Hausmüll nicht unterstützt. Batterien und Akkus müssen separat entsorgt und verwertet werden. Unter dem Symbol ist das in der Batterie enthaltene Schwermetall angegeben, falls es einen bestimmten Wert überschreitet (d. h. Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei). Endverbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien entsprechend umweltgerecht zu entsorgen. In den Mitutoyo-Niederlassungen und bei Vertriebspartnern stehen Sammelbehälter zur kostenlosen Rücknahme bereit.

Electromagnetic Compatibility (EMV)

Dieses Produkt erfüllt die EMV-Richtlinie der EU sowie die britischen Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit, wenn es jedoch elektromagnetischen Störungen ausgesetzt wird, die diese Anforderungen überschreiten, erfolgt die Garantie und es sind entsprechende Maßnahmen erforderlich.

Die Anzeige dieses Produkts kann aufgrund elektromagnetischer Interferenzen flackern oder vorübergehend verschwinden. Sie kehrt jedoch zum normalen Anzeige zurück, sobald die Interferenz beseitigt ist.

CE-Kennzeichnung

EMV-Richtlinie: EN IEC 61326-1
Störfestigkeitstest: Abschnitt 6.2 Tabelle 2
Emissionsgrenzwert: Klasse B
RoHS-Richtlinie: EN IEC 63000

Sicherheitshinweise für den Betrieb

• Bevor Sie das Instrument zum ersten Mal verwenden, installieren Sie die mitgelieferte Batterie.

• Messkolben nicht schnell bewegen und keinen horizontalen Kräfte ausüben.

• Vermeiden Sie Stöße mit dem bzw. gegen das Gerät. Lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keiner übermäßigen Kräfteverletzung aus.

• Verwenden Sie zum Reinigen der Messuhr ein weiches, in neutrales Reinigungsmittel getränktes Tuch. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel (Verdünner oder Benzin). Diese können die Messuhr verformen oder beschädigen.

• Ein verunreinigter Messkolben kann Defekte verursachen. Waschen Sie sich mit einem mit Alkohol getränkten Tuch ab.

• Wenn das Gerät vorübergehend länger als drei Monate nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie und bewahren Sie es ordnungsgemäß auf. Andernfalls kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten und das Instrument beschädigen.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung 99MAG036D1.

https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search

Depth Gage (Digital Type ID-CNX)

▶Safety Precautions

To ensure operator safety, use this instrument in conformance with the directions and specifications given in this User's Manual. Non-compliance to the instructions may compromise safety.

▶Notes on Export Regulations

Do not commit an act which could, directly or indirectly, violate any law or regulation of Japan, your country, or any other international treaty, relating to the export or re-export of any commodities.

▶WARNING

Shows risks that could result in death or serious injury.

- Always keep batteries out of reach of children, and if swallowed, consult a physician immediately.
- Batteries should never be short-circuited, disassembled, deformed or torn in contact with extreme heat or flames.
- If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush eyes immediately with clean water and consult a physician. If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush the exposed area thoroughly with clean water.

▶CAUTION

Shows risks that could result in minor or moderate injury.

Never attempt to charge the primary battery or reverse the positive-negative terminals when mounting. Improper battery handling or mounting may cause the battery to explode, cause battery leakage and/or serious bodily injury or malfunctioning.

Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging is based on the WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment). It indicates that this product shall not be treated as household waste. To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfills, please cooperate in reuse and recycle. Please contact your dealer or nearest Mitutoyo sales office for instructions on how to dispose the product.

Disposal of Waste Batteries and Accumulators (applicable in the European countries with separate collection systems)

Batteries and accumulators containing heavy metals such as mercury, lead, and cadmium may contaminate the environment if improperly discarded. When incinerated, certain chemicals are released into the air or concentrated in the ash residue from the combustion process. These may lead to health risks to humans and animals, and also damage the environment in general.

In compliance with legal requirements, the symbol of a crossed-out wheeled bin is either applied on the battery or on its packaging. This symbol indicates that disposal of the batteries as household waste is strictly prohibited. Instead, the batteries must be disposed according to separate collection and recycling rules. Additional marking identifies that heavy metal content (i.e. Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead) is contained within the battery is over prescribed levels. End users are obliged by law to comply with the discarding procedure for waste batteries. At Mitutoyo facilities, or at its appointed distributors, these used batteries should be properly disposed of according to the applicable laws and regulations. For more information, please refer to the instructions for use or contact your dealer for disposal of previously supplied batteries at no charge.

Electromagnetic Compatibility

This product complies with the EMC Directive and the UK Electromagnetic Compatibility Regulations; however, if this receives electromagnetic interference that exceeds these requirements, it will be out of warranty and require appropriate measures.

The display of this instrument may flicker or disappear temporarily due to electromagnetic interference caused. However, it will return to the regular display once the interference is removed.

CE marking/UKCA marking

EMC Directive/Electromagnetic Compatibility Regulations: EN IEC 61326-1
Immunity test requirement: Clause 6.2 Table 2
Emission limit: Class B

RoHS Directive/The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations: EN IEC 63000

Precautions for Use

Before using the instrument for the first time, install the supplied battery.

Do not move the plunger quickly or apply horizontal force.

Do not strike the instrument or allow it to be struck. Do not drop it or apply excessive force to it.

To clean the indicator, use a cloth soaked in a diluted neutral detergent. Do not use any organic solvent (thinner or benzene). It may deform or damage the indicator.

The contaminated plunger may cause malfunction. Wipe them off with a cloth damped with alcohol.

If the instrument will not be used for more than three months, remove the battery from and store it properly. Otherwise, liquid may leak from the battery and damage the instrument.

For more information, refer to User's Manual 99MAG036A1.

https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search

Medidor de profundidad (tipo digital ID-CNX)

▶Precauciones de seguridad

Para garantizar la seguridad del operador, utilice el instrumento de conformidad con las instrucciones y especificaciones que constan en este Manual del usuario. El incumplimiento de las instrucciones puede poner en riesgo la seguridad.

▶Notas sobre los reglamentos de exportación

No cometa ningún acto que pueda, directa o indirectamente, infringir alguna ley o normativa de Japón, su país o cualquier otro tratado internacional relativo a la exportación o reexportación de cualquier producto.

▶ADVERTENCIA

Presenta riesgos que podrían provocar la muerte o lesiones graves.

- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños, y en caso de ingestión consulte de inmediato a un médico.
- Nunca cortocircuite, desmonte, deforme o exponga las pilas a calor extremo o a las llamas.
- Si el líquido alcalino de la pila entra en contacto con los ojos, láveselos de inmediato con agua limpia y consulte a un médico.
- Si el líquido alcalino de la pila entra en contacto con la piel, lave bien la zona expuesta con agua limpia.

▶PRECAUCION

Presenta riesgos que podrían provocar lesiones leves o moderadas.

No intente cargar la pila principal ni invertir los polos positivo-negativo durante la montaje. La manipulación o colocación incorrecta de la pila puede ocasionar una explosión, fugas en la pila o una avería o lesión física grave.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos viejos (aplicable en los países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el producto o su embalaje está basado en la Directiva WEEE (Reciclaje de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. Para reducir el impacto ambiental y minimizar el volumen de residuos que van a parar a los vertederos, coopere en la reutilización y el reciclaje. Póngase en contacto con su distribuidor o con la oficina de ventas Mitutoyo para obtener instrucciones sobre cómo reciclar el equipo.

Eliminación de pilas y acumuladores usados (aplicable en los países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Las baterías y acumuladores que contienen metales pesados, como mercurio, plomo y cadmio, podrían contaminar el medio ambiente si no se desechan de forma correcta. Al incinerar se liberan ciertas sustancias químicas en el aire o se concentran en las cenizas del proceso de combustión. Estas pueden representar un riesgo para la salud de los seres humanos y animales, además de perjudicar el medio ambiente en general.

En cumplimiento con normativas legales, el símbolo de una basura tachada con una X se aplica en la batería o en su embalaje. Este símbolo indica que está prohibido eliminar las pilas como residuos domésticos. Las pilas deben reciclarse de acuerdo con normas específicas de recolección y reciclaje. Una marca adicional especifica el tipo de metal pesado (es decir, Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo) que contiene la pila si excede los niveles establecidos. Los usuarios finales están obligados por ley a cumplir con el procedimiento de desecho de las baterías usadas. En las instalaciones de Mitutoyo o en determinados distribuidores, se suministrarán recipientes, sin cargo alguno, para el desecho de pilas suministradas.

Compatibilidad electromagnética (CEM)

Este producto cumple con la Directiva CEM y las normativas de compatibilidad electromagnética del Reino Unido, no obstante, si recibe interferencia electromagnética que supere estos requisitos, quedará fuera de la garantía y requerirá medidas adicionales.

La pantalla de este producto puede parpadear o desaparecer temporalmente debido a interferencias electromagnéticas. Sin embargo, regresará a la visualización normal una vez eliminada la interferencia.

Distintivo CE

Directiva CEM: EN IEC 61326-1
Requisito de ensayo de inmunidad: Cláusula 6.2, Tabla 2
Límite de emisiones: Clase B
Directiva RoHS: EN IEC 63000

Precauciones para el uso

Antes de utilizar este instrumento por primera vez, instale la pila suministrada.

No mueva el émbolo rápidamente ni aplique fuerza horizontal.

No golpee el instrumento ni permita que se golpee. No lo deje caer ni aplique una fuerza excesiva.

Para limpiar el instrumento, utilice un paño suave humedecido en un detergente neutro diluido. No utilice ningún disolvente orgánico (disolvente o bencina). Este puede dañar o deformar el instrumento.

No intente cargar el émbolo; podría provocar un mal funcionamiento. Limpíelo con un paño humedecido con alcohol.

Si el instrumento no se utilizará durante más de tres meses, quite la pila y guárdela por separado. De lo contrario, el líquido de la pila puede filtrarse y dañar el instrumento.

For more information, consulte el Manual del usuario 99MAG036E1.

https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search

No. 99MAG037M2

Depth Gage (Digital Type ID-CNX)

Safety Precautions

Jauge de profondeur (Digitale Type ID-CNX)

▶Consignes de sécurité

Pour éviter tout risque de blessures, veillez à respecter les instructions et consignes qui figurent dans ce document. Dans le cas contraire, la sécurité peut être compromise.

▶Remarques relatives à la législation en matière d'exportation

Abstenes-vous de toute action pouvant constituer, directement ou indirectement, une infraction aux lois et réglementations du Japon ou de tout autre pays, ou à n'importe quel autre traité international, en lien avec l'exportation ou la réexportation de toute marchandise.

▶AVERTISSEMENT

Signale des risques de blessures graves voire mortelles.

- Tenez toujours les piles hors de portée des enfants et, en cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent jamais être mises en court-circuit, démontées, déformées ni exposées à une chaleur ou des flammes extrêmes.
- En cas de contact du liquide alcalin contenu dans une pile avec les yeux, rincez immédiatement les yeux à l'eau propre et consultez un médecin. En cas de contact du liquide alcalin contenu dans la pile avec la peau, rincez soigneusement la zone exposée à l'eau propre.

▶ATTENTION

Signale des risques de blessures légères ou modérées.

Ne tentez jamais recharger la pile ou d'inverser les polarités. Une mauvaise manipulation ou installation de la pile pourrait entraîner une explosion de la pile, une fuite du liquide de la pile et/ou des blessures graves ou des dysfonctionnements.

Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage est basé sur la directive DEEE (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques). Il indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager.

Après réduire l'impact environnemental et le volume des déchets, privilégiez le recyclage et la réutilisation. Veuillez contacter votre revendeur ou Mitutoyo pour obtenir des instructions sur la mise au rebut du produit.

Mise au rebut des piles et accumulateurs usagés (applicable dans les pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Les piles et accumulateurs contenant des métaux lourds comme le mercure, le plomb et le cadmium peuvent contaminer l'environnement si les dispositions relatives à leur mise au rebut ne sont pas respectées. Lorsqu'ils sont incinérés, certains produits chimiques sont libérés dans l'air ou concentrés dans les résidus de cendres provenant du processus de combustion. Ceux-ci peuvent entraîner des risques pour la santé des humains et des animaux et dégrader l'environnement en général.

En conformité avec les dispositions légales, le symbole d'une « poubelle barrée » figure sur la pile, soit sur son emballage. Ce symbole indique que la mise au rebut des piles parmi les déchets ménagers est strictement interdite. Les piles doivent être éliminées conformément aux règles de collecte sélective et de recyclage en vigueur. Le marquage supplémentaire identifie la teneur en métaux lourds (p. ex. Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb) que la pile contient si elle dépasse les niveaux autorisés. Les utilisateurs finaux doivent respecter la procédure de mise au rebut prescrite dans les pays. Dans les points de vente Mitutoyo ou chez les distributeurs agréés, un collecteur est à leur disposition pour déposer gratuitement les piles usagées.

Compatibilità elettromagnetica (CEM)

Ce prodotto è conforme à la direttiva CEM e alla regolamentazione britannica sur la compatibilità elettromagnetica; tuttavia, si subisce un'interferenza elettromagnetica che superi questi requisiti, non sarà coperta dalla garanzia e richiederà misure appropriate.

Il display di questo prodotto potrebbe sfarfallare o scomparire temporaneamente a causa di interferenze elettromagnetiche. Tuttavia, tornerà alla visualizzazione normale una volta rimossa l'interferenza.

Marquage CE

Directive CEM: EN IEC 61326-1
Exigences relatives à l'essai d'immunité: Clause 6.2, Tableau 2
Limite d'émission: Classe B
Directive RoHS: EN IEC 63000

Précautions d'utilisation

Avant la première utilisation, installez la pile fournie.

N'essayez pas de déplacer la broche rapidement ni la soumettre à une force horizontale.

N'essayez pas de taper l'instrument à l'enclume ou contre les chutes et les surfaces excessives.

Pour nettoyer le compenseur, utilisez un chiffon doux imbibé d'un détergent neutre dilué. N'utilisez aucun solvant organique (dissolvant ou benzène). Cela pourrait déformer ou endommager le compenseur.

La présence de saleté sur la broche peut provoquer un dysfonctionnement. Essayez-la avec un chiffon imbibé d'alcool.

Si l'instrument ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée de plus de trois mois, retirez la pile et rangez-la correctement. Dans le cas contraire, du liquide résiduel de s'échapper de la pile et endommager l'instrument.

Plus plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation 99MAG036F1.

https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search

Depth Gage (Digital Type ID-CNX)

▶Safety Precautions

To ensure operator safety, use this instrument in conformance with the directions and specifications given in this User's Manual. Non-compliance to the instructions may compromise safety.

▶Notes on Export Regulations

Do not commit an act which could, directly or indirectly, violate any law or regulation of Japan, your country, or any other international treaty, relating to the export or re-export of any commodities.

▶WARNING

Shows risks that could result in death or serious injury.

- Always keep batteries out of reach of children, and if swallowed, consult a physician immediately.
- Batteries should never be short-circuited, disassembled, deformed or torn in contact with extreme heat or flames.
- If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush eyes immediately with clean water and consult a physician. If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush the exposed area thoroughly with clean water.

▶CAUTION

Shows risks that could result in minor or moderate injury.

Never attempt to charge the primary battery or reverse the positive-negative terminals when mounting. Improper battery handling or mounting may cause the battery to explode, cause battery leakage and/or serious bodily injury or malfunctioning.

Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging is based on the WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment). It indicates that this product shall not be treated as household waste. To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfills, please cooperate in reuse and recycle. Please contact your dealer or nearest Mitutoyo sales office for instructions on how to dispose the product.

Disposal of Waste Batteries and Accumulators (applicable in the European countries with separate collection systems)

Batteries and accumulators containing heavy metals such as mercury, lead, and cadmium may contaminate the environment if improperly discarded. When incinerated, certain chemicals are released into the air or concentrated in the ash residue from the combustion process. These may lead to health risks to humans and animals, and also damage the environment in general.

In compliance with legal requirements, the symbol of a crossed-out wheeled bin is either applied on the battery or on its packaging. This symbol indicates that disposal of the batteries as household waste is strictly prohibited. Instead, the batteries must be disposed according to separate collection and recycling rules. Additional marking identifies that heavy metal content (i.e. Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead) is contained within the battery is over prescribed levels. End users are obliged by law to comply with the discarding procedure for waste batteries. At Mitutoyo facilities, or at its appointed distributors, these used batteries should be properly disposed of according to the applicable laws and regulations. For more information, please refer to the instructions for use or contact your dealer for disposal of previously supplied batteries at no charge.

Electromagnetic Compatibility

This product complies with the EMC Directive and the UK Electromagnetic Compatibility Regulations; however, if this receives electromagnetic interference that exceeds these requirements, it will be out of warranty and require appropriate measures.

The display of this instrument may flicker or disappear temporarily due to electromagnetic interference caused. However, it will return to the regular display once the interference is removed.

CE marking/UKCA marking

EMC Directive/Electromagnetic Compatibility Regulations: EN IEC 61326-1
Immunity test requirement: Clause 6.2 Table 2
Emission limit: Class B

RoHS Directive/The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations: EN IEC 63000

Precautions for Use

Before using the instrument for the first time, install the supplied battery.

Do not move the plunger quickly or apply horizontal force.

Do not strike the instrument or allow it to be struck. Do not drop it or apply excessive force to it.

To clean the indicator, use a cloth soaked in a diluted neutral detergent. Do not use any organic solvent (thinner or benzene). It may deform or damage the indicator.

The contaminated plunger may cause malfunction. Wipe them off with a cloth damped with alcohol.

If the instrument will not be used for more than three months, remove the battery from and store it properly. Otherwise, liquid may leak from the battery and damage the instrument.

For more information, refer to User's Manual 99MAG036A1.

https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search

Digitigic Diptemteetklok (model ID-CNX)

▶Veiligheidsmaatregelen

Om de veiligheid van de gebruiker te waarborgen, gebruik u dit instrument in overeenstemming met de richtlijnen en specificaties in de gebruikershandleiding. Het niet naleven van de instructies kan tot veiligheidsproblemen leiden.

▶Opmerkingen over Exportregels

Do not commit an act which could, directly or indirectly, violate any law or regulation of Japan, your country, or any other international treaty, relating to the export or re-export of any commodities.

▶ADVERTENCIA

Presenta riesgos que podrían provocar la muerte o lesiones graves.

- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños, y en caso de ingestión consulte de inmediato a un médico.
- Nunca cortocircuite, desmonte

